



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

Ref. No.: AAI/KUSHI/ENGG(C)/WDI/2022-23/05

Date: 01.11.2022

सेवा में,
To,

मेसर्स शरद चन्द्र मल
हेड आफिस - 119, शिवपुरी
न्यू कलौनी
गोरखपुर-273016
Ph:- 9415210551, 9807002797
Email:- scmall@rediffmail.com

M/s Sharad Chandra Mall
Head office- 119, Shivpuri
New colony
Gorakhpur- 273016
Ph:- 9415210551, 9807002797
Email:- scmall@rediffmail.com

विषय: कुशीनगर अंतरराष्ट्रीय हवाई अड्डे, कुशीनगर (यूपी) में डब्ल्यूडीआई, एमईटी स्टेशन, एप्रोच लाइट 29 और 11 के लिए पथ का निर्माण, और रनवे के दोनों ओर पीएपीआई के आसपास का फ्रश क्षेत्र।

Sub:- Construction of path for WDI, MET station, approach light 29&11, and paving area around PAPI of both side of Runway at Kushinagar International Airport, Kushinagar (UP).

संदर्भ: निविदा खुलने की तिथि : 04.10.2022

Tender ID: 2022-AAI_125854_1

प्रिय महोदय, **Dear Sir**

- 1) उपरोक्त कार्य की रु. 5559701.00 (Fifty Five Lakhs Fifty Nine Thousand Seven Hundred and One Rupees Only) की मद दर निविदा, जो कि कार्य की अनुमानित लागत रु. 68,69,895.00 से 19.06% कम है, आपके द्वारा निविदा प्रपत्र की अनुसूची 'अ' में दर्शायी गयी मद दरों पर भरी गई है, तथा अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकृत की जाती है।

Your tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India at the item rates quoted by you totalling to Rs. 5559701.00 (Rs. Fifty Five Lakhs Fifty Nine Thousand Seven Hundred and One Only Rupees), as per Schedule 'A' which is 19.06% below the estimated cost put to tender of Rs. 6869895.00/-.

- 2) वरिष्ठ प्रबन्धक (अभि0-सि0), भा.वि.प्रा., कुशीनगर अन्तरराष्ट्रीय विमानपत्तन, कुशीनगर इस कार्य के कार्यकारी प्रभारी अभियन्ता होंगे। आपसे अनुरोध है कि दिनांक 11.11.2022 तक अधोहस्ताक्षरी के कार्यालय में उपस्थित होकर निविदा अनुबन्ध को हस्ताक्षरित कर पूर्ण करें। अनुबन्ध 100/- रुपए के गैर न्यायिक स्टाम्प पेपर पर सम्पादित किया जाएगा, स्टाम्प पेपर की कीमत आपके द्वारा वहन की जाएगी।



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

The SM (E-C), AAI, Kushinagar International Airport Kushinagar shall be the Engineer-in-charge of the work. You are requested to attend the office of the undersigned by 11.11.2022 to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100/- and the cost of stamp paper shall be borne by you.

- 3) निविदा के साथ प्राप्त अग्रिम जमानत राशि रु° 1,37,398.00 (एक लाख सैंतीस हजार तीन सौ अठानवे रुपये मात्र) है। कृपया धरोहर जमा राशि रु° 555970.00 (पांच लाख पचपन हजार नौ सौ सत्तर रुपये केवल) इस पत्र को निर्गत दिनांक के दस दिनों के भीतर जमा करें अन्यथा उक्त धनराशि की कटौती संविदा शर्त के अनुसार की जाएगी।

The Earnest money amount of Rs. 1,37,398.00 (One lakh Thirty Seven Thousand Three Hundred Ninety Eight Rupees Only) received along with your tender. Please deposit Rs. 555970.00 (Five Lakhs Fifty Five Thousand Nine Hundred Seventy Rupees Only) towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter, failing which, the same will be deducted as per condition of the contract document.

- 4) आपसे अनुरोध है कि संविदा श्रमिक प्रावधान (विनिमय एवं उन्मूलन) एक्ट 1970, श्रमिक प्रावधान (विनिमय एवं उन्मूलन)-केन्द्रीय नियम 1971, न्यूनतम मजदूरी अधिनियम एवं इस सम्बन्ध में केन्द्र/राज्य सरकार के नियमों का पालन करना सुनिश्चित करें।

You are requested to comply with the provisions of Contract Labour (Regulation & Abolition) Act of 1970 and Contract Labour (Regulation & Abolition) Central rules 1971 and Minimum Wages Act & Rules thereof Central and State Governments with up to date amendments.

- 5) आपको निर्देशित किया जाता है कि आप तुरन्त प्रभाव से वरिष्ठ प्रबन्धक (अभि0-सि0), भा.वि.प्रा., कुशीनगर अन्तरराष्ट्रीय विमानपत्तन, कुशीनगर से सम्पर्क करें जो आपको कार्यस्थल सौंपने की व्यवस्था करेंगे।

You are also directed to contact the Sr. Manager (E-C), AAI, Kushinagar International Airport Kushinagar, immediately who will arrange to hand over the site to you.

- 6) कृपया ध्यान दें कि कार्य पूर्ण करने की अवधि 6 (छः) माह (1 महिना की बारिश की अवधि सहित) हैं जो कि कार्यस्थल सौंपने के दसवें दिन से प्रभावी मानी जाएगी।

Please note that time allowed for carrying out the work shall be 06 (six) Months (including 1 month rain period) and the same shall be reckoned from the 10th day after issue of this letter.

- 7) संविदा के सन्दर्भ में किसी भी प्रकार का पत्राचार सामान्यतः वरिष्ठ प्रबन्धक (अभि0-सि0), भा.वि.प्रा., कुशीनगर अन्तरराष्ट्रीय विमानपत्तन, कुशीनगर को सम्बोधित करें।



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in charge, AAI, Kushinagar International Airport Kushinagar.

- 8) कृपया इस पत्र की पावती भेजें या पत्र कि अनुलिपि जो कि संलग्न है को हस्ताक्षरित कर अधोहस्ताक्षरी को स्वीकृत चिन्ह के रूप में वापस करें।

Please acknowledge the receipt or return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

- 9) विषयक कार्य से संबंधित अनुसूची-अ, (कुल पृष्ठ 01) (सिविल कार्य रु 5559701.00) संलग्न है।

Schedule 'A' of quantities (total pages 01) (Civil work of Rs. 5559701.00) of the work is enclosed.

- 10) उपरोक्त के हिन्दी पाठ में कोई अन्तर या द्विधार्थकता होने की स्थिति में अंग्रेजी पाठ मान्य होगा।

In case of difference or ambiguity in Hindi and English version, the English version will prevail.

- 11) आपके प्रत्यक्षपत्र के समर्थन में आपके द्वारा जमा किये गये दस्तावेजों की उचित जाँच की जाती है और कोई विसंगति दिखाई देती है तो ए.ए.आई. निविदा की शर्तों के अनुसार कार्यवाही करेगा।

Documents submitted by you in support of your credential are properly examined and if any discrepancy is noted, then AAI shall take action as per NIT conditions.

धन्यवाद / Thanks

भवदीय

Yours Sincerely

अमर सिंह / Amar Singh

वरिष्ठप्रबंधक (अभि°-सिविल) / Sr. Manager (Engg.-C)

कुशीनगर अंतरराष्ट्रीय हवाई अड्डा / Kushinagar International Airport

कुशीनगर (उत्तर प्रदेश) / Kushinagar, UP

अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण के लिए व उनकी तरफ से
For and on behalf of the chairman, Airports Authority of India

धन्यवाद।

SOQ

Name of work : Construction of path for WDI, MET station, approach light 29&11, and paving area around PAPI of both side of Runway at Kushinagar International Airport, Kushinagar (UP)

Item No.	Brief Description	Unit	Quantity	Rate	Amount
1	2	3	4	6	7
1	Surface dressing of the ground including removing vegetation and in-equalities not exceeding 15 cm deep and disposal of rubbish, lead up to 50 m and lift up to 1.5 m. A) All kinds of soil	sqm	3324.45	20.00	66,488.95
2	Providing and laying in position cement concrete of specified grade excluding the cost of centering and shuttering - All work up to plinth level : A) 1:4:8 (1 Cement : 4 coarse sand (zone-III) : 8 graded stone aggregate 40 mm nominal size)	cum	332.78	4800.00	15,97,324.80
3	Providing and laying in position cement concrete of specified grade excluding the cost of centering and shuttering - All work up to plinth level : A) 1:2:4 (1 cement : 2 coarse sand (zone-III) : 4 graded stone aggregate 20 mm nominal size)	cum	406.16	5700.00	23,15,089.20
4	Centering and shuttering including strutting, propping etc. and removal of form for : A) Foundations, footings, bases of columns, etc. for mass concrete.	sqm	506.77	150.00	76,015.20
5	Reinforcement for R.C.C. work including straightening, cutting, bending, placing in position and binding all complete upto plinth level A) Thermo-Mechanically Treated bars of grade Fe-500D or more.	Kg	961.07	80.00	76,885.63
6	Brick work with F.P.S. bricks of class designation 7.5 in foundation and plinth in: A) Cement mortar 1:6 (1 cement : 6 coarse sand).	cum	252.17	4800.00	12,10,396.61
7	Providing and laying in position specified grade of reinforced cement concrete excluding the cost of centering, shuttering, finishing and reinforcement - All work up to plinth level : A) (1 cement : 1.5 coarse sand : 3 graded stone aggregate 20 mm nominal size)	cum	4.32	6200.00	26,784.00

[Signature]
20/01/2022

Item No.	Brief Description	Unit	Quantity	Rate	Amount
1	2	3	4	6	7
8	Earth work in excavation by mechanical means (Hydraulic excavator)/manual means over areas (exceeding 30 cm in depth, 1.5 m in width as well as 10 sqm on plan) including getting out and disposal of excavated earth lead upto 50 m and lift upto 1.5 m, as directed by Engineer-in-charge. A) All kinds of soil	cum	13.68	150.00	2,052.00
9	Construction of embankment/filling in Plinth with approved materials soil obtained from borrow pits (outside airport premises) with all lifts and leads, transporting to site, spreading grading to required slope and compacting to achieve the desired compactions as specified in technical specifications (based on MORTH) etc complete in all respects and as directed by Engineer- in-charge.	cum	754.66	250.00	1,88,665.00
				Total	55,59,701.00

 01/11/2022